



# L'Écho de Rogersville

53e édition  
OCTOBRE 2005

Tous les Échos du Réseau sont distribués gratuitement par la poste.  
MERCI aux lecteurs d'encourager nos annonceurs.

## Gala Entreprise Kent

# Pierrette Robichaud et Yvon Doiron honorés

**E**ntreprise Kent tenait, le dimanche 16 octobre 2005, un gala entrepreneurial. Deux personnes de Rogersville, dont une employée de la municipalité, furent honorés.

**Citoyen(ne) par excellence de l'année:**  
Pierrette Robichaud,  
municipalité de Rogersville.

Pour Pierrette Robichaud, ce qui caractérise Rogersville, c'est la communauté qui est très dynamique et accueillante. Elle a commencé à s'impliquer auprès de différentes organisations : le comité du carnaval, le club sportif, les cadets de l'air, les activités du conseil étudiant, les activités jeunesse... et a travaillé à l'école comme aide-enseignante pour les 1ère et 2e années.

En 1988, elle a été embauchée comme Directrice des loisirs. Depuis 20 ans qu'elle occupe ce poste, son titre a changé plusieurs fois : Responsable des loisirs, Responsable des loisirs-tourisme et développement économique. Comme il n'y avait plus de place sur sa carte d'affaires, on a simplifié à : **D é v e l o p p e m e n t** communautaire... Elle s'occupe de plusieurs dossiers qui concernent le tourisme, la culture, les sports et les loisirs tout en continuant de s'impliquer dans l'aréna.

Pierrette ne fait pas la différence entre son travail et son bénévolat. Ses heures supplémentaires sont aussi du



Pierrette Robichaud

bénévolat. Les deux se complètent. C'est sa vie. C'est ainsi que tout naturellement elle a donné de son temps et de son énergie à un nombre si impressionnant d'associations qu'il est impossible de toutes les énumérer.

Si vous demandez à Pierrette pourquoi elle fait du bénévolat, elle répond qu'elle le fait avant tout parce qu'elle aime ça. Ce sont surtout les liens qu'on crée avec les personnes qu'on rencontre, les liens avec les autres municipalités. Elle ajoute : « J'ai rencontré des gens exceptionnels que j'appelle encore aujourd'hui quand j'ai besoin de conseils ». C'est aussi une découverte.

Ce qu'elle préfère par-dessus tout, c'est travailler dans le

domaine touristique. Elle a appris beaucoup de choses sur sa communauté au niveau de l'histoire et elle essaie de transmettre sa passion et sa fierté aux jeunes lors de ses tours guidés.

Après toutes ces années, Pierrette ne fait plus son travail de bénévole ou communautaire de la même façon. Il faut s'adapter et changer avec les gens. Elle a plus d'expérience aussi et elle se dit préoccupée de l'exode des jeunes, surtout dans les régions rurales. C'est une des raisons qui la motive à essayer d'encourager les autres et surtout les plus jeunes à s'impliquer afin d'éviter que ce ne soit pas toujours les mêmes, les TLM comme elle les appelle...

Pierrette est récemment devenue grand-mère et tout en continuant de gâter son petit-fils, songe déjà à s'impliquer quand elle sera à la retraite sur des projets qui lui tiennent à coeur.

Elle a été très surprise à l'annonce de ce prix et ça lui a fait chaud au coeur, surtout qu'elle peut l'apprécier pendant qu'elle est encore en vie. Son père n'a pas eu cette chance puisqu'il n'a été reconnu qu'après son décès.

**Jeune entrepreneur(e) de l'année :** Yvon Doiron, Bardeaux Acadieville Shingle.

Yvon Doiron est né à Acadieville et il a gradué en 1993.



Yvon Doiron

Après avoir travaillé quelque temps comme mécanicien pour son père Lucien, il est allé travailler pour Kent Homes à Bouctouche pendant un an. Pendant tout ce temps, l'idée de commencer sa propre entreprise avait germé et après avoir lu un article dans un journal, le père et le fils ont acheté un vieux moulin à bardeaux et ils l'ont transporté d'Allardville à Acadieville.

En 1995, lorsqu'ils ont débuté, il n'y avait que trois employés incluant Yvon et son père. Bardeaux Acadieville emploie présentement 13 personnes dont deux femmes, tous des gens de la région. Environ 70% du produit de Bardeaux Acadieville est destiné aux États-Unis, plus précisément en

**ENTREPRISE: Suite page 2**

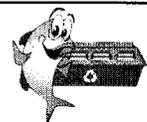


**Au dépôt de recyclage situé à la Co-op de Rogersville vous pouvez recycler...**

- ✦ Papier ✦ Carton ✦ Contenants en plastique no.1 et no.2
- ✦ Sacs en plastique ✦ Boîtes de conserves en métal

Recycler, c'est une bonne chose pour Northumberland... et pour l'environnement!

Ligne info-recyclage: 778-9917



NORTHUMBERLAND

# Le Coquelicot

**C**omme chaque année c'est la saison du coquelicot et la Campagne du coquelicot débute officiellement le dernier vendredi d'octobre.

Cette année, la campagne aura lieu du 25 octobre au 11 novembre. Les coquelicots sont offerts au grand public dès le 25 octobre.

**Quand est-il convenable de porter un coquelicot?** Selon la tradition, le coquelicot ne se porte que durant la période de commémoration annuelle, cependant il peut être porté en tout temps.

**Y a-t-il une différence entre les coquelicots avec un bouton vert et ceux avec un bouton noir?** La Légion royale canadienne a utilisé le vert pour le bouton du coquelicot depuis 1980, mais elle reviendra au noir. Cette année est une de transition et les coquelicots offerts auront un bouton vert ou noir. Il n'y aura plus de coquelicots à bouton vert à partir de l'année prochaine.

**Comment le coquelicot doit-il être porté?** La Légion royale canadienne suggère

de porter le coquelicot à la boutonnière gauche ou aussi près du coeur que possible.

## Ancedotes

- C'est au cours des guerres napoléoniennes que l'on commença à remarquer la fleur de coquelicot, celle-ci poussait sur les tombes des soldats morts au combat.

- Le coquelicot fit une réapparition remarquée au cours du 20e siècle car les sols de la France et de la Belgique étaient devenus riches en calcaire. Les petites fleurs rouges fleurissaient autour des tombes des soldats comme elles l'avaient fait 100 ans auparavant.

- En 1915, John McCrae, de Guelph, en Ontario, servit à titre de médecin dans l'Artillerie des Forces canadiennes, et immortalisa ce phénomène dans son célèbre poème In Flanders Fields (Au champ d'honneur, adaptation de Jean Pariseau).

- Deux jours avant l'Armistice, Moina Michael, une Américaine d'Athens, en Géorgie, lut le poème de McCrae et eut l'idée de porter un coquelicot durant toute l'année en souvenir de ceux qui étaient morts à la guerre. □

## ENTREPRISE: Suite de la UNE

Nouvelle-Angleterre, à des courtiers et des grossistes. Aux Maritimes, Yvon vend directement aux magasins ou à des grossistes.

En 1998, l'entreprise d'Yvon a pris de l'expansion et a acheté trois nouvelles machines, agrandi et modernisé le moulin. Il a participé à un programme de partenariat sur l'exportation avec l'APÉCA. En 2004, il est allé en France avec un groupe d'étudiants en marketing international de l'Université de Moncton pour valider l'étude de marché préparé pour son entreprise. Yvon revient tout juste d'un autre voyage en France afin de développer des occasions d'affaires.

Dans son entreprise, tout le bois qui n'est pas utilisé est recyclé et envoyé à une usine de la région qui en fait du paillis. Yvon embauche également des étudiants pendant l'été pour récupérer les restants de bois qui servent de petit bois d'allumage.

Yvon prévoit agrandir et construire une autre bâtisse et a des projets futurs pour un nouveau bardeau qui sera parfaitement carré. Il pense aussi développer d'autres produits.

Yvon est également impliqué dans le développement économique de sa région. Il est président de la Chambre de commerce de Rogersville depuis 2003, il est également président du comité de développement du Lac à Després qui se trouve à Pleasant Ridge.

Yvon confie qu'il est très fier d'être reconnu comme Jeune entrepreneur de l'année. « J'ai 30 ans, j'ai commencé en affaires quand j'avais 20 ans.

Je n'ai pas fait d'études post-secondaires, tout ce que j'ai appris, je l'ai appris par erreur et expérience et j'ai encore beaucoup à apprendre ».

Et si on lui demande quel conseil il donnerait à quelqu'un qui songerait à avoir sa propre entreprise, il n'hésite pas : « Il faut être prêt à prendre des chances et avoir du courage.

C'est très important de ne pas se laisser décourager et d'écouter ceux qui essaient de donner des bons conseils. Je suis chanceux d'avoir l'appui de mon épouse, Brenda, qui m'encourage beaucoup à atteindre mes objectifs ». □

## Personnes Ressources

### Alcooliques Anonymes

Éloi 775-2526

### Al-Anon

Cécilia 775-2438

### Association du Monument

Yvette Pitre 775-2543

### Atelier La Fleur de l'Espérance

Sonia Roy 775-6578

### Banque de nourriture

Normand Gaudet 775-2734

### Brigade des pompiers

Chef: Raymond Gallant

775-2220

### Cadets de l'air no. 816

Hélène Lanteigne 775-6209

### CAC "Rogersvillenet"

Normande Arseneault 775-2108

### Centre de Ressource

Yvette Arseneault 775-2079

### Chambre de commerce

Prés. Yvon Doiron 775-1906

### Chorale Assomption

Roger Richard 775-2583

### C.J.M.O. Ambulance

775-1109

### Club d'âge d'or

Claude Arseneault 775-6519

### Club de motoneige

Roger McGraw 775-0113

### Club des 31 Résidences

Jérémie Doiron 775-0906

### Club sportif

Nicole Pineault 775-2272

Éric Richard 775-2869

### Comité du Pt'it Frolic

Pierrette Robichaud 775-2083

### Club VTT

Gilles Daigle 775-6069

### Comité touristique

Pierrette Robichaud 775-2083

### Conseil d'alphabétisation

Roger Richard 775-2583

### Conseil Étudiant Assomption

Hélène Thébeau 775-2060

### Conseil de pastorale

Père Savio Mazerolle

775-2201

### Cursillo

Louis et Cecile LeBlanc

775-2570

### Dames auxiliaires

Lillian Poirier 775-6472

### École W.F. Boisvert

Lise Richard 775-2010

### Institut féminin

Marie Thébeau 775-1102

### Hockey junior

Fernand Gaudet 775-2060

### Hockey mineur

Gérard Arseneault 775-6719

### Légion canadienne

Louis Martin 775-6627

### Outremangeurs Anonymes

Cécilia 775-2438

### Pairie de Rogersville

Père Savio Mazerolle

775-2201

### Ringuette

Ronald Caissie 775-1895

### Scoutisme

11 111 B, rue Principale

775-9364

### SDE Rogersville

Patrice Finnigan 775-6764,

Pierrette Robichaud

775-2505

### St-Vincent de Paul

Cécile LeBlanc 775-6237

### SOS Aréna

Eric Richard 775-2869

# Dîner des Dames Auxiliaires

**Les membres des Dames Auxiliaires sont Linvités, le 11 décembre, à la salle de conférence Chez Raymond Gallant afin de participer à un dîner de Noël.**

La participation à l'échange cadeau est optionnelle. □

# RAPPEL

**La tombée (dead line) pour L'Écho est le 15 de chaque mois**



## Village de Rogersville

28, rue de l'École, unité 2  
Rogersville, NB  
E4Y 1V7

Maire : **Bertrand LeBlanc**

Conseillers : **Dorine Goguen, Jocelyne Bourque, Roger Richard, Gary Gallant**

Administrateur - Greffière : **Hélène LeBlanc**

Secrétaire : **Lise Richard**

Tél. : 775-2080

Pompiers et Police : 911

Télécopieur : 775-2090 Courriel : rogervil@nbnet.nb.ca

## Augmentation Mammaire



**Aucune chirurgie  
Aucun effet secondaire  
100% naturel**

**Restructure le contour du sein  
Augmente la masse mammaire  
Rééquilibre les hormones**

Georgette Lanteigne  
(506) 727-3729 • www.georgettelanteigne.nsik.net

## Les Échos

### DISTRIBUTION GRATUITE

sont publiés par CÉDICI Ltée et sont distribués gratuitement par la poste grâce aux commanditaires et annonceurs. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de l'éditeur est STRICTEMENT INTERDITE.

Éditeur **Gilles Gagné**  
Coordonnatrice **Brigitte Cladère**  
Service clientèle **Aline Lanteigne**  
Graphiste **Marc Vienneau**

Rédaction **Sylvie Gionet Doucet**  
Impression **Numerix**  
Collaborateur **Yvon**



Les Échos, une division de CÉDICI Ltée  
8217, rue St-Paul, Bas-Caraquet, NB  
E1W 6C4

Tél.: (506) 727-4749  
Fax: (506) 727-9086

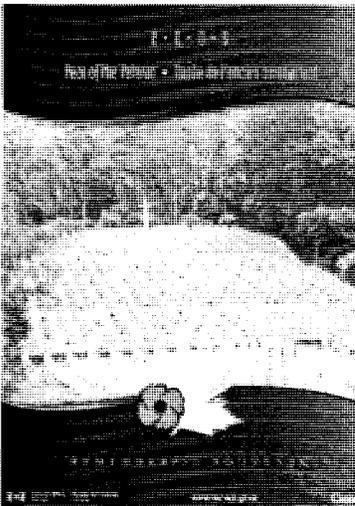
textes@cedici.com,  
publicite@cedici.com, direction@cedici.com

# Le Jour du Souvenir à Rogersville



**L**e 11 novembre, jour du Souvenir, est une commémoration du sacrifice des Canadiens ayant servi leur pays en temps de guerre. En ce jour, rappelons-nous les sacrifices et les réalisations faits par les anciens combattants et par les gardiens de la paix canadiens. □

## Cérémonies du Jour du Souvenir



### Horaire de la journée du 11 novembre

- |  |  |
|--|--|
| <b>9 h 30</b><br>Parade à la légion.                       | <b>14 h 00</b><br>Vente à un sou. Vous pouvez amener des prix à la Légion.             |
| <b>10 h 00</b><br>Messe.                                   | <b>16 h à 18 h</b><br>Souper au boeuf.   |
| <b>10 h 30</b><br>Distribution des couronnes.              | <b>20 h à 23 h</b><br>Musique avec A.C.C. Country (Alphonse R., Charles H., Conrad R.) |
| <b>11 h 00</b><br>Cénotaphe ( 2 minutes de silence).       | Joignez-vous à nous en grand nombre! □   |
| <b>Midi</b><br>Dîner aux fêtes et biscuits chaud. Gratuit. |  |

# Au conseil municipal

**C**omme tous les 3<sup>e</sup> lundis du mois, la réunion du conseil avait lieu à 19 h à la salle du conseil de l'édifice municipal.

Après la prière, l'adoption de l'ordre du jour et des minutes de la réunion mensuelle du 19 septembre 2005, on passa aux rapports d'activités auxquelles les membres du conseil avaient participé.

### Collecte des déchets

Les membres du conseil ont accepté l'offre de M. Gaudet Garbage d'après les modalités de l'entente proposée pour la collecte des déchets solides.

### Installation de clôtures

Deux soumissions avaient été reçues pour l'installation de clôtures. Le conseil a décidé de retenir les services de la compagnie Expert Fence Co. Ltd pour faire l'installation de clôtures limitant l'accès à la nouvelle lagune et à la lagune en état de «décommissionnement» sur la rue de l'École.

Lors de cette réunion, le conseil a décidé de retenir les services de SGE Acres pour préparer un document d'appel de soumissions pour les travaux de construction de la rue Téléphore ainsi que du système d'égouts sanitaires pour desservir cette rue.

De plus, les membres du conseil ont également retenus les services de Maître Honoré Bourque pour un avis sur un droit de passage indiqué sur une propriété dans le système de cartographie de Services NB pour une propriété à l'extérieur de la municipalité qui semble avoir les mêmes numéros de références qu'un droit de passage à l'intérieur de la municipalité.

Par ailleurs, le plan de lotissement pour la «Gallant Subdivision Plan 05-1» soumis

par la Commission d'aménagement du district de Kent fut accepté.

### Foyers de soins

Le conseil prit la décision de supporter la résolution présentée à l'Assemblée générale annuelle de l'Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick concernant les foyers de soins.

### Arbre de l'espoir

Le conseil a donné son accord et supportera l'Arbre de l'espoir en fournissant et en installant un arbre, en plus de fournir les ampoules qui seront vendues dans le cadre d'une levée de fonds pour cette fondation.

### Commission d'aménagement

Le conseil a demandé qu'une lettre soit envoyée à la Commission d'aménagement du District de Kent lui demandant de ne pas tenir de réunion le troisième lundi du mois puisque la réunion mensuelle a lieu à cette date et, par conséquent, notre représentant ne peut y assister.

### Fonds Complexe Jeunesse

Lors de la réunion, il fut décidé que la somme de 2 560.25\$, reçue de M. Tomate/Entreprises Premier, soit placée dans un fonds géré par le comité « Le Fonds Complexe Jeunesse » afin d'être utilisée pour des dépenses d'installation de divertissements pour jeunes près du parc BMX.

### Butte à Boucher

Le conseil a pris la décision de réinstaller une lumière de rue à cet endroit.

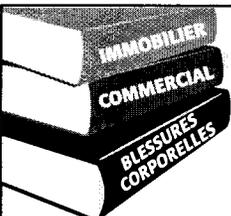
La prochaine réunion du conseil est prévue pour le 21 novembre 2005, toute la population est invitée à y assister. □

## Honoré J. Bourque

Avocat-Notaire



LeBlanc Boucher Rodger Bourque  
11101, rue Principale, unité 3  
Rogersville, NB, E4Y 2N2  
Mercredi 11 h à 20 h



Rogersville 775-6909

Moncton 858-1929 - Fax 858-9497

Courriel : honoreb@nb.aibn.com

## Droits des Affaires

- Incorporation
- Convention d'actionnaires
- Divorces d'affaires
- Achat/vente d'entreprise

### Litige commercial et civil

- Assurances • Bris de contrat
- Recouvrement • Congédiement



## M. Tomate et Premier donnent 2560\$ à la municipalité



**Les Entreprises Premier et le Centre de Jardin M. Tomate ont remis la somme de 2 560.25\$ à la municipalité. Ceci représente les revenus de la vente de certains produits Premier chez M. Tomate durant l'été 2005.**

comité pourra les aider à faire une meilleure planification à long terme en ce qui concerne les infrastructures du Complexe Jeunesse (site parc B.M.X.) sur la rue de l'école.

La municipalité a décidé de mettre le montant dans un compte spécial pour la jeunesse.

Ils veulent aussi avoir des discussions par l'entremise des conseils étudiants de W.F. Boisvert et Secondaire Assomption.

C'est pour cette raison que dans les prochains mois, un comité local de jeunes et adultes de la région sera mis en marche.

Le conseil municipal désire remercier sincèrement les Entreprises Premier et le Centre de Jardin M. Tomate pour leur générosité envers la jeunesse de la région pour les quatre dernières années. □

La municipalité pense que ce

## Des fantômes chez M. Tomate

**Chez M. Tomate, on veut aider à vaincre le cancer tout en vous faisant peur.**

En effet, vous pourrez visiter une maison hantée, si vous en avez le courage, au Marché M. Tomate. Les profits réalisés seront remis à la campagne de « l'Arbre de l'espoir ».

Le tout se passera les jeudi, vendredi et samedi 28, 29 et 30 octobre prochains entre 19 h et 21 h. L'âge requis pour les visiteurs est de 9 ans et plus. Il y aura un tour de la maison pour les plus petits, le dimanche après-midi vers 14 h. Frayeur garantie. □

Qui de nous bénéficiera des efforts de l'Arbre de l'espoir?



## Radiothon

Le vendredi 25 novembre 2005

sur les ondes de la Première Chaîne de Radio-Canada de 6 h à 20 h.

En direct du CCNB-Dieppe

### Fréquences Radio-Canada

88,5 FM (Sud-Est/Moncton) • 100,3 FM (Madawaska)  
 990 AM (Kedgwick) • 105,7 FM (Nord-Est)  
 88,1 FM (Île-du-Prince-Édouard)  
 1230 AM (Saint-Quentin) • 91,5 FM (Restigouche)  
 90,3 FM (Lamèque) • 102,3 FM (Fredericton/Saint-Jean)



**L'Arbre de l'espoir**

*Aidons nos gens atteints de cancer.*

Pour faire un don  
**1 800 862-6775**  
[www.arbredelespoir.ca](http://www.arbredelespoir.ca)



# Miramichi a un nouveau médecin de famille

C'est le 9 janvier 2006 que le Dr Luc Arseneault ouvrira son bureau de médecine familiale à Miramichi et commencera à voir des patients.



Âgé de 37 ans et originaire de Moncton, le Dr. Arseneault est bilingue et il a obtenu son diplôme en médecine de l'Université de Montréal en 1997 et sa

spécialisation en médecine familiale de l'Université de Sherbrooke en 1999. Depuis, il travaille à St. Quentin.

Dr Arseneault accepte de nouveaux patients francophones et anglophones qui n'ont présentement pas de médecin de

famille.

Les personnes qui n'ont pas de médecin de famille peuvent ajouter leur nom à la liste de patients du Dr. Arseneault en communiquant avec Sharon Walsh au 623-3451. □

## Vérification des avertisseurs de fumée

**Voici quelques conseils pour assurer votre sécurité :**

Les avertisseurs de fumée doivent être vérifiés chaque mois. Pour ceci, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé. Vous devriez entendre le son de l'alarme. Si votre détecteur n'a pas de bouton, remplacez-le car il est désuet.

Vous pouvez également faire un essai en laissant la fumée d'une chandelle que vous venez d'éteindre se répandre sous l'avertisseur de fumée. L'alarme devrait retentir en moins de 20 secondes.

N'oubliez pas que les avertisseurs de

fumée doivent être remplacés tous les dix ans.

Les détecteurs de fumée doivent être nettoyés deux fois par année.

Enlevez le couvercle et nettoyez-le avec un linge humide ou passez-y l'aspirateur avec précaution. Remplacez le couvercle et assurez-vous que l'avertisseur fonctionne bien.

**Remplacez vos piles régulièrement**

Une bonne règle à suivre est de remplacer les piles à chaque fois que vous changez l'heure soit au printemps et à l'automne.

N'enlevez jamais la pile d'un avertisseur sans la remplacer par une nouvelle pile. □

## Horaire du Bibiobus

**Voici l'horaire du Bibiobus jusqu'au 31 décembre 2005.**

<b>Octobre</b>	<b>Décembre</b>
26 oct : chez Raymond Gallant de 13 h 30 à 14 h 30.	3 déc. : à l'église de 10 h à 12 h et 13 h à 15 h.
<b>Novembre</b>	
7 nov. : à l'église de 10 h à 12 h et 13 h à	7 déc. : chez Raymond Gallant de 13 h 30 à 14 h 30. Bonne lecture! □

## Formation en conditionnement physique

**Le programme « À votre santé ! », du Conseil communautaire Beausoleil à Miramichi, organise une fin de semaine de formation en conditionnement physique.**

Ce cours, Théorie de base du conditionnement physique (TBCP), sera offert par le Conseil du Conditionnement physique et de la vie active du Nouveau-Brunswick et le programme « À votre santé! » absorbera les coûts pour les individus intéressés à se faire certifier.

Le but de ce cours est de former des individus qui retourneront, à leur tour dans leur communauté, offrir des sessions d'activité physique.

Nous sommes à la recherche de gens dans les communautés de Baie Ste-Anne, Rogersville, Miramichi et la région d'Alnwick qui sont actifs, qui aimeraient recevoir leur certification en conditionnement physique et qui ont leur communauté à cœur. Ce cours est ouvert à tous et à toutes.

Date : Les 4, 5, et 6 novembre, 2005.

Heure : Vendredi de 18h à 21h, samedi et dimanche de 9h à 17h.

Endroit : Carrefour Beausoleil à Miramichi.

Coût : Aucun.

Date limite pour s'inscrire : Le 26 octobre 2005.

Pour vous inscrire ou pour avoir plus de détails contactez : À Votre Santé!, Angèle Durelle au 300, Chemin Beaverbrook, Miramichi, N.B. E1A 1A1. Téléphone: 506-624-5467(t), 506-627-4592(f) ou dossiers@nb.aibn.com. □

**À votre santé / Mango**

## Les bœufs et les mauvais gras

**Vous avez des questions à propos des différents types de gras? Vous aimeriez mieux comprendre le bon et le mauvais cholestérol?**

Une diététiste de la Régie régionale de la santé à Miramichi sera à l'édifice municipal de Rogersville le lundi 28 novembre à 18 h 30.

Cette session est gratuite, alors venez nombreux!

Pour plus de renseignements contactez Angèle Durelle au 624-5467 ou Renée Frenette au 623-3555. □



Village de  
Bas-Caraquet

**AVIS  
À LOUER**

Espace de bureaux de 1000 pi<sup>2</sup>, idéal pour pratique professionnelle. Différents avantages peuvent être inclus dans le bail de location. Disponible début 2006.

Information: Village de Bas-Caraquet  
Richard Frigault, directeur général

**726-2776**

## Fédération des citoyen(e)s aîné(e)s du Nouveau-Brunswick

# Ça bouge à l'Âge d'Or

**La Convention 2005-2006 de la Fédération des citoyen(ne)s aîné(e)s s'est tenue à St-Jean, NB les 4, 5 et 6 octobre 2005.**

Le Club de l'âge d'or de Rogersville était représenté par quatre délégués : Armand Bernard et sa campagne Odette Sisk, Normand Gaudet et sa femme Marguerite.

La convention fut un succès, 300 représentants des 4 coins de la province y assistait. Notre premier ministre, Bernard Lord, procéda à l'ouverture de la convention en soulignant les changements apportés en 2004-2005 et en promettant d'entendre nos demandes pour 2005-2006.

Durant la convention, plusieurs ateliers ont pris place sur les sujets qui sont importants pour les gens âgés; tels que soins et santé, assurances et transportation, prix du gaz et du chauffage, habitation, foyer et sécurité des personnes âgées, etc. Les obstacles et recommandations furent étudiés et seront remises au gouvernement et des rapports seront donné à Fredericton.

Il fut décidé que la convention de 2007 aura lieu à Moncton et le nouveau comité exécutif pour 2006 fut élu. Ce comité se compose de :

Président : Réal Bélanger.  
1er vice-président : Arsène Melanson.  
2e vice-président : Ellene Ladouceur.  
Trésorier : Jos Gauvin.  
Secrétaire : Robéa Cormier.

### Des nouvelles de notre club

Le Club de l'âge d'or de Rogersville débute sa 35e année d'activité.



**Avant: Armand Bernard 2e VP, Géraldine Melanson trésorière, Claude Arseneau président, Roger L. Richard 1er VP.**

**Arrière: Gilbert Perreault président sortant, Willie Robichaud secrétaire, Guillaume Arseneault, Normand Gaudet, Albina Ouellette, Mona Poirier, André LeBlanc, Marie-Anne Gallant et Georges Haché.**

### Samedi 15 octobre

Un souper pour tous les bénévoles du Club d'âge d'Or et de la St-Vincent de Paul a eu lieu.

### Samedi 22 octobre

Une journée de poutines râpées aura lieu. Les recettes de la journée seront remises à la campagne de l'Arbre de l'espoir.

### Activités régulières

Et ça continue pour le club! Une fin de semaine : les poutines râpées et une fin de semaine : de la danse.

Le club offre également des divertissements durant l'hiver comme jeux de darts, billards, cartes, bingo, etc.

### Fête du 35e anniversaire

Un comité fut formé pour organiser une fête pour souligner le 35e anniversaire du club. Cette fête devrait avoir lieu en avril ou mai. Le comité de la fête se compose de : Armand Bernard, Ernest Després, France Arseneault et Ernestine Richard.

Des informations supplémentaires vous seront communiquées après quelques rencontres du comité.

### Rénovations

En 2005, le club rénovait, au complet, l'intérieur de la bâtisse : peinture, tapis neuf, cuisine agrandie et équipements neufs pour la cuisine. Toutes ces améliorations donnent un air de rafraîchissement à notre local. □

## Deux retraitées soulignent la rentrée scolaire

**Le premier jour de classe, deux enseignantes retraitées depuis juin 2005, Yolande Wedge et Gisele Richard se sont installées devant l'école secondaire Assomption en pyjamas, assises dans leur chaise de «camping» avec un café et un journal et souhaitaient une bonne année scolaire aux enseignants et aux étudiants. De notre côté, nous leur souhaitons une bonne retraite! □**

Gisele Richard et Yolande Wedge

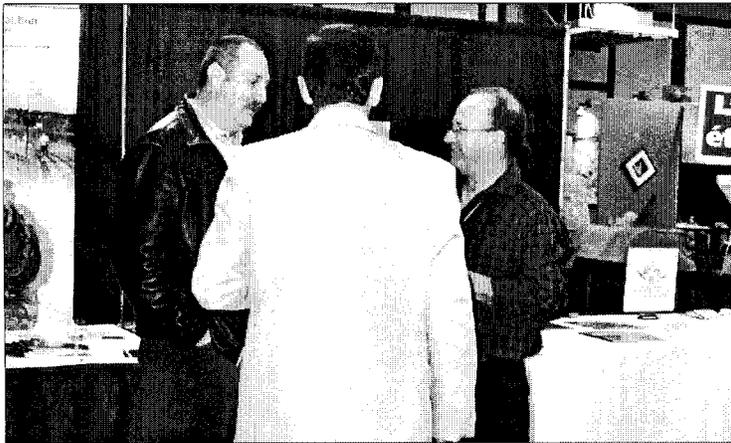


# Rogersville bien présent au Congrès des municipalités

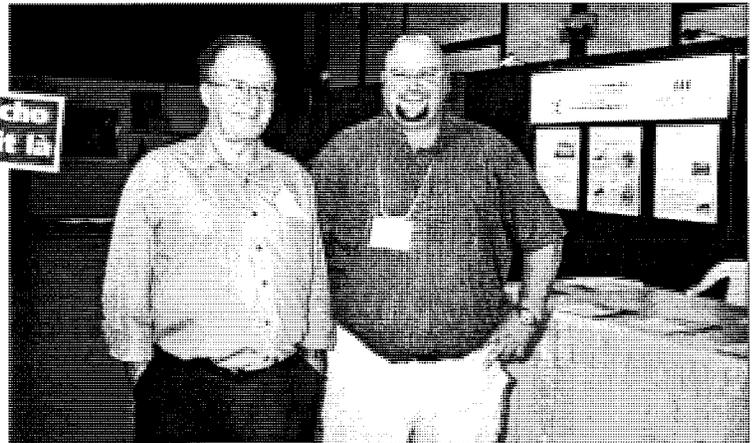
Tous les membres du conseil municipal de Rogersville assistèrent à un moment où l'autre au Congrès de l'association francophone des municipalités du NB qui avait lieu

à Tracadie-Sheila le week-end de l'Action de Grâce.

Le village était bien représenté par le maire et les conseillers Dorine Goguen, Jocelyne Bourque, Roger Richard et Gary Gallant. □



On reconnaît le maire LeBlanc et le conseiller Roger Richard qui discutaient avec, vu de dos, Jean-Eudes Savoie, l'hôte du Congrès de L'AFMNB, et maire de Tracadie-Sheila.



Les conseillers Roger Richard et Gary Gallant photographiés au moment de leur visite au Salon de L'innovation municipale.

## Chronique de la GRC

### La violence dans les fréquentations

**S**aviez-vous qu'au moins un(e) élève du secondaire sur dix a vécu une forme ou une autre de violence dans une relation amoureuse.

Souvent, la violence débute vers la 7e année et les victimes sont habituellement des filles mais aussi parfois des garçons. Sachant ceci, nous pouvons nous demander qu'est-ce que la violence dans les fréquentations? La violence peut s'exprimer de différentes façons.

La violence physique est démontrée par les coups, poussées, bousculades, brûlures, gifles, coups de poings, coups de pieds, étranglement ou pincements.

L'abus sexuel par contre, sera reconnu par les rapports sexuels forcés ou contraints, les attouchements déplacés, les accusations de nature sexuelle ou les actes sexuels non désirés.

La violence psychologique elle, sera

démontrée par la possessivité extrême, les insultes, humiliations, se faire manipuler ou contrôler, être forcé de perdre contact avec ses ami(e)s ou sa famille, la menace de suicide, la menace de mort, destruction des biens matériels de l'autre, harcèlement avec menace ou en répandant des rumeurs sur l'autre.

Certains se demanderont si ces formes de violence dans les fréquentations sont illégales?

Certains comportements sont illégaux alors que d'autres sont simplement inacceptables.

Voici quelques comportements considérés comme inacceptables :

- insultes et dénigrement,
- jalousie extrême et attitude possessive,
- manipulation et contrôle,
- isolement des amis et de la famille,
- menace de suicide.

Voici quelques comportements de nature criminelle :

- l'usage intentionnel de la force sur une personne constitue une voie de fait

(coups, bousculades, coups de pied, etc),

- harcèlement continu,
- rapports sexuels forcés,
- menaces de violence contre une personne ou sa famille et menaces de destruction de ses biens matériels.

Certaines personnes pensent qu'elles peuvent faire ce qu'elles veulent entre les quatre murs de leur maison, mais c'est faux. La police peut poursuivre quelqu'un en justice peu importe l'endroit où s'est produit le comportement de nature criminelle.

Les conséquences peuvent être graves. Les peines de voies de fait et agression sexuelle vont, selon les circonstances, d'une condamnation avec sursis, d'une période de probation ou d'une amende, à une période d'emprisonnement.

Dans la chronique du mois prochain, vous trouverez un questionnaire qui vous aidera à déterminer si votre relation amoureuse est à risque et vous trouverez aussi une liste des services d'aide téléphonique disponible. □

## Cueillette de friandises

**L**a municipalité désire aviser la population que la cueillette des friandises à l'occasion de l'Halloween aura lieu le lundi 31 octobre de 17 h à 19 h.

En raison des nombreux enfants qui seront sur les routes, nous vous demandons d'être prudents lors de vos déplacements routiers. □

## Journée d'artisanat

**L'**institut féminin de Rogersville organise une journée d'artisanat le dimanche 6 novembre à la Légion de Rogersville.

Le tout débutera à compter de 13 h. Pour réserver une table, communiquez avec Thérèse au 775-6001 ou Marie au 775-2837. □

## Joignez-vous à notre chorale!

**T**outes les personnes qui sont intéressées à se joindre à notre chorale sont les bienvenues.

Les pratiques ont lieu tous les jeudis soirs, à 18 h 30 pour les parties et à 19 h 00 pour les sopranos. Pour information : 775-9242. □